



Bruxelles, 7 decembrie 2020
(OR. en)

13770/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0341 (NLE)**

TRANS 578

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	30 noiembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 769 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 769 final.

Anexă: COM(2020) 769 final



Bruxelles, 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

În conformitate cu Decizia (UE) 2020/[A SE ADĂUGA NUMĂRUL TRIMITERII] a Consiliului¹, Uniunea Europeană a semnat, la [...2020], Protocolul de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv, sub rezerva încheierii acestuia la o dată ulterioară.

Domeniul geografic de aplicare al Acordului Interbus este limitat la țările membre ale Conferinței Europene a Miniștrilor Transporturilor (CEMT) și la țările menționate la articolul 30 alineatul (2) din Acordul Interbus. Pe lângă Uniunea Europeană, în prezent părți contractante la acord sunt Republica Albania, Principatul Andorra, Bosnia și Herțegovina, Republica Moldova, Muntenegru, Republica Macedonia de Nord, Republica Turcia și Ucraina.

Acordul Interbus este deschis aderării țărilor care sunt membre cu drepturi depline ale CEMT.

Regatul Maroc nu este membru cu drepturi depline, dar are statut de observator în cadrul CEMT.

Acordul Interbus trebuie să ofere un temei juridic clar pentru aderarea Regatului Maroc.

Protocolul adaugă Regatul Maroc în lista țărilor menționate la articolul 30 alineatul (2) care pot adera la Acordul Interbus. Lista de la articolul 30 alineatul (2) cuprinde deja Republica San Marino, Principatul Andorra și Principatul Monaco.

Eventuala aderare a Regatului Maroc² la Acordul Interbus va contribui la dezvoltarea în continuare a relațiilor în materie de transport internațional de călători, a turismului și a schimburilor culturale dincolo de frontierele țărilor care sunt în prezent părți la Acordul Interbus și va facilita organizarea acestor activități.

Trebuie reamintit faptul că transportul internațional de călători cu autobuzul și cu autocarul este un sector important care asigură mobilitatea cetățenilor europeni, cu o structură de preț accesibilă. Dezvoltarea ulterioară a acestuia dincolo de granițele UE ar fi deopotrivă în beneficiul cetățenilor UE, al turiștilor străini, al industriei turismului și al regiunilor europene.

Regatului Maroc trebuie să i se ofere posibilitatea de acces pe piață în temeiul dispozițiilor Acordului Interbus, sub rezerva punerii în aplicare a acquis-ului UE în domeniul transportului rutier de călători, inclusiv în ceea ce privește siguranța rutieră, provizioanele tehnice, calificările conducătorilor auto, normele sociale, drepturile călătorilor, mediul și accesul la ocupație.

¹ J O L [...], [...], p. [...].

² Având în vedere jurisprudența Curții în cauzele C-266/16, C-104/16P, T-275/18 și T-180/14, acordul va fi aplicabil pe teritoriul Regatului Maroc, dar nu va fi aplicabil pe teritoriul care nu se autoguvernează al Saharei Occidentale.

Pentru a se evita problemele de guvernanta, toate partile contractante la Acordul Interbus trebuie sa semneze si sa aprobe sau sa ratifice protocolul referitor la Regatul Maroc, inainte ca aceasta tara sa poata adera.

Pentru ca partile contractante la Acordul Interbus sa poata semna si incheia protocolul, este necesar ca protocolul sa nu prevada o perioada specifica in care sa fie deschis spre semnare.

Intrarea in vigoare a protocolului are loc in prima zi a lunii urmatoare celei in care toate partile contractante la Acordul Interbus l-au semnat si l-au aprobat sau ratificat.

O parte contractanta si-a schimbat denumirea in Republica Macedonia de Nord, fapt care trebuie reflectat in protocol.

Protocolul indica acum faptul ca Principatul Andorra a devenit parte contractanta la Acordul Interbus.

- **Coerenta cu dispozitiile existente in domeniul de politica**

Protocolul este in concordanta cu politica UE in domeniul transportului rutier si o completeaza. El sprijina accesul tarilor invecinate cu UE la piata transporturilor de calatori din UE (si viceversa), creand un cadru de reglementare pentru organizarea turismului transfrontalier in ambele directii.

- **Coerenta cu alte politici ale Uniunii**

Propunerea este in concordanta cu politica de vecinatate si cu relatiile externe ale UE.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

- **Obținerea și utilizarea expertizei și evaluarea impactului**

Efectele preconizate sunt pozitive: aderarea unei noi țări la Acordul Interbus ar oferi noi oportunități atât părților contractante existente, cât și Regatului Maroc. Deoarece contribuie la extinderea acquis-ului UE în domeniul transportului de călători la țara respectivă, propunerea va avea efecte pozitive asupra condițiilor tehnice, economice și sociale în care se desfășoară operațiunile în cauză. Impactul global asupra mediului ar fi limitat.

Ca și până acum, operatorii pot fi IMM-uri cu un parc mai mic de autocare sau de autobuze ori companii mai mari cu parcuri mai mari.

- **Simplificare**

Extinderea domeniului geografic de aplicare a normelor referitoare la operațiunile de transport ocazional de călători cu autocare și cu autobuze în temeiul Acordului Interbus va contribui la simplificarea realizării unor astfel de operațiuni cu o altă țară terță.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Temeiul juridic

Temeiul juridic îl constituie Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în special temeiul juridic material, și anume articolul 91 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) din TFUE.

- **Alegerea instrumentului**

Articolul 218 alineatul (6) litera (a) din TFUE prevede că instrumentul aplicabil este o decizie a Consiliului.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Niciuna.

5. ELEMENTE OPȚIONALE

- **Mecanisme de monitorizare, de evaluare și de raportare**

Funcționarea Acordului Interbus va fi evaluată din cinci în cinci ani de către comitetul mixt instituit în temeiul articolului 23 din acord.

Următoarea etapă a procedurii

Comisia consideră că este necesar să se inițieze procedura în vederea încheierii protocolului. În consecință, Comisia prezintă Consiliului prezenta propunere de decizie a Consiliului privind încheierea, în numele Uniunii, a protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Dispozițiile specifice ale propunerii de decizie a Consiliului:

- Articolul 1 din Decizia Consiliului prevede încheierea, în numele Uniunii, a Protocolului de modificare a Acordului Interbus în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv.
- Articolul 2 se referă la competențele de încheiere a protocolului.
- Articolul 3 prevede intrarea în vigoare a deciziei Consiliului.

Dispozițiile specifice ale protocolului:

- Articolul 1 prevede o modificare a Acordului Interbus privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze cu scopul de a oferi Regatului Maroc posibilitatea de a adera la acord.
- Articolele 2-6 cuprind procedurile administrative pentru intrarea în vigoare a protocolului, prevăd că toate părțile contractante trebuie să semneze și să aprobe sau să ratifice protocolul înainte de intrarea în vigoare a acestuia și, prin

urmare, înainte ca Regatul Maroc să poată adera la acord, și includ dispoziții referitoare la regimul lingvistic.

- Articolul 7 prevede că acest protocol înlocuiește protocolul referitor la Regatul Maroc care a fost deschis spre semnare între 16 iulie 2018 și 16 aprilie 2019.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) 2020/[A SE ADĂUGA NUMĂRUL TRIMITERII] a Consiliului¹, Uniunea Europeană a semnat, la [data] 2020, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv („protocolul”), sub rezerva încheierii acestuia la o dată ulterioară.
- (2) Pentru a se evita problemele de guvernanță, este necesar ca toate părțile contractante la Acordul Interbus să semneze și să aprobe sau să ratifice protocolul referitor la Regatul Maroc, înainte ca protocolul să poată intra în vigoare și ca această țară să poată adera. Nu există o perioadă specifică în care protocolul va fi deschis spre semnare. Protocolul va intra în vigoare în prima zi a lunii care urmează ratificării de către toate părțile contractante.
- (3) În plus, protocolul ține seama de schimbarea denumirii unei părți contractante, Macedonia de Nord. De asemenea, protocolul menționează acum Principatul Andorra, care a devenit parte contractantă la Acordul Interbus.
- (4) Din motive de claritate și pentru a se facilita semnarea și intrarea în vigoare a protocolului, s-a considerat că este adecvat să se elaboreze un nou protocol referitor la Regatul Maroc, care înlocuiește protocolul referitor la Regatul Maroc ce a fost deschis spre semnare între 16 iulie 2018 și 16 aprilie 2019.

¹ Decizia (UE) 2020/[A SE ADĂUGA NUMĂRUL TRIMITERII] a Consiliului din [data] privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Protocolului de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv (JO L, .2020, p.).

- (5) O eventuală aderare a Regatului Maroc la Acordul Interbus ar contribui la dezvoltarea relațiilor în materie de transport internațional de călători, a turismului și a schimburilor culturale dincolo de frontierele țărilor care sunt în prezent părți la Acordul Interbus. De asemenea, o eventuală aderare a Regatului Maroc la Acordul Interbus ar ajuta la extinderea acquis-ului Uniunii în domeniul transportului de călători la această țară. Acest lucru ar avea un impact pozitiv asupra condițiilor tehnice, economice și sociale în care sunt desfășurate operațiunile respective. Prin urmare, Regatul Maroc, care are statut de observator în cadrul Conferinței Europene a Miniștrilor Transporturilor, trebuie să aibă posibilitatea de a adera la Acordul Interbus.
- (6) Prin urmare, protocolul trebuie aprobat în numele Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Protocolul de modificare a Acordului privind transportul internațional ocazional de călători cu autocare și autobuze (Acordul Interbus) în vederea extinderii la Regatul Maroc a posibilității de aderare la acordul respectiv.

Textul protocolului este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să depună, în numele Uniunii Europene, instrumentul de aprobare prevăzut la articolul 3 din protocol, pentru a exprima consimțământul Uniunii Europene de a-și asuma obligații în temeiul protocolului.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării².

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

² Data intrării în vigoare a protocolului va fi publicată de Secretariatul General al Consiliului în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.